



# حافظ و گفتمان‌های اجتماعی و تاریخی

دکتر محمد کشاورز (بیضایی)

**حافظ و گفتمان‌های اجتماعی و تاریخی**

این کتاب با کاغذ کتاب سُبک یا بالکی (Bulky Paper) فرآورده  
کثورهای اروپایی، چاپ شده و در فرآیند تولید آن، هیچ گونه آسیبی  
به محیطزیست نرسیده است، و مطالعه با آن لذت‌بخش‌تر است.



کشاورز (بیضایی)، محمد، -۱۳۶۲

سرشناسه:

عنوان و نام پدیدآور:

مشخصات نشر:

مشخصات ظاهری:

شابک:

و ضمیمه فهرستنويسي:

موضوع:

موضوع:

فیبا

حافظ، شمس الدین محمد، - ۷۹۲ ق. دیوان. برگزیده - نقد و تفسیر

Commentaries-- Hafiz, Shamsoddin Mohammad, 14th century. Divan.  
Criticism & interpretation

موضوع:

شعر فارسی - قرن ۸ ق. - تاریخ و نقد

Persian poetry - 14th century - History and criticism

طبقات اجتماعی در ادبیات /

Communities in literature

تاریخ در ادبیات /

حافظ، شمس الدین محمد، - ۷۹۲ ق. دیوان. برگزیده. شرح

.CommentariesHafiz, Shamsoddin Mohammad, 14th century. Divan

شناسه افزوده:

شناسه افزوده:

ردیبدنی کنگره:

ردیبدنی دیویس:

شماره کتابشناسی ملی:

PIR5437

۸۷۱/۲۳

۹۰۹۱۴۰۹

# حافظ و گفتمان‌های اجتماعی و تاریخی

دکتر محمد کشاورز (بیضایی)



اسّمارات مروارید



تهران، خیابان انقلاب، خیابان ابوریحان، خیابان وحید نظری، پلاک ۲۹ کد پستی ۱۳۱۵۶۸۵۵۳۳  
دفتر: ۰۸۶۴۰۸۶۴۰۴۶ - ۰۲۶۶۴۸۴۶۱۲ فاکس: ۰۲۶۶۴۸۴۰۲۷  
<https://instagram.com/morvaridpub> - <https://telegram.me/morvaridpub>  
تخفیف و ارسال رایگان: [www.morvarid.pub](http://www.morvarid.pub)



### حافظ و گفتمان‌های اجتماعی و تاریخی

دکتر محمد کشاورز (بیضایی)

(فارغ‌التحصیل دوره‌ی دکتری تاریخ ایران اسلامی

و عضو هیئت علمی دانشگاه علوم پزشکی بوشهر)



تولید فنی: الناز ایلی

صفحه‌آرایی: الناز اسماعیل‌پور



چاپ اول: بهار ۱۴۰۲

چاپ و صحافی: هوران

شمارگان: ۳۳۰

شابک ۴-۰۵۸-۰-۳۲۴-۶۲۲-۹۷۸ ISBN: 978-622-324-058-4

۱۷۵۰۰ تومان

پیشکش به: دخترم ماندانا و به امید  
روزهای روشن در زندگی اش.



## فهرست

درآمد.....	۱۱
بخش اول: مبانی و کلیات بحث.....	۱۹
۱. تاریخ‌گرایی نوین.....	۱۹
۲. تاریخ‌گرایی نوین و جریان گفتمانها.....	۱۹
۳. دیوان حافظ و موقعیت تاریخی.....	۲۵
بخش دوم: گفتمان‌های سیاسی قرن هشتم در شعر حافظ.....	۲۷
۱. حافظ و گفتمان خسروانی و ایرانی آل اینجو.....	۲۸
۲. حافظ و گفتمان شریعت‌مدارانه و خلیفه‌محور آل مظفر.....	۳۳
۳. حافظ و گفتمان ترک‌مدارانه‌ی تیمور لنگ.....	۳۶
برآیند.....	۳۸
بخش سوم: گفتمان‌های اجتماعی شعر حافظ.....	۴۱
۱. گفتمان‌های اجتماعی سده‌ی هشتم در شعر حافظ.....	۴۱
۲. ساخت اجتماعی و طبقاتی جامعه‌ی ایرانی در دوران تاریخ میانه.....	۴۳
۳. گروه‌ها و طبقات اجتماعی و گفتمان‌های آن در دیوان حافظ.....	۴۷
۴. گروه‌ها و طبقات مذهبی و اجتماعی.....	۴۸
فقها (۴۹)، محتسب (۵۰)، واعظان (۵۱)، صوفیان (۵۳)، شیخ‌ها (۵۴)، قاضیان (۵۹)، امام جماعت (۶۴).	

۵. حافظ و هجوم به گروه‌های رسمی و اجتماعی وابسته به قدرت.....	۶۴
۶. گروه‌ها و طبقات عادی جامعه .....	۶۶
مغناطیان و مطریان (۶۶)، حکیمان (در معنای طبیبان و پزشکان) (۷۷)، ترکان، غلامان و کنیزان (۸۱)، طبقه‌ی رندان؛ طبقه‌ی برساخته‌ی حافظ (۹۲)، گدایان (۹۳)، عیاران (۹۵)، لولیان (۱۰۳).	
۷. گروه‌ها و اشاره اجتماعی در سایه ..... تجار (۱۰۵)، کشاورزان (۱۰۶)، شاعران (۱۰۷)، زنان (۱۰۸).	۱۰۴
۱۰۹..... برآیند	

بخش چهارم: دیوان‌سالاری مستعجل آل اینجو و شکوفایی فرهنگی و هنری.....	۱۱۱
۱. نظام دیوان‌سالاری و ترویج هنر .....	۱۱۱
۲. نگاهی اجمالی به فعالیت‌های فرهنگی و هنری در دوران سلسله‌ی آل اینجو.....	۱۱۳
۳. کارکرد دیوان‌سالاری آل اینجو در شکوفایی فرهنگی و هنری و عوامل مؤثر بر نقش‌آفرینی آن.....	۱۱۴
امنیت و رفاه اجتماعی (۱۱۴)، وزیران و عناصر دیوانی خبره، هنردوست و هنرنواز (۱۱۶)، تداوم و استمرار خاندان‌ها و عناصر دیوانی در شیراز (۱۱۹)، پیشنهای دیوانی آل اینجو و وصلت و معاشرت آنان با خاندان‌ها و عناصر دیوانی (۱۲۰)، تساهل و تسامح شاه ابواسحاق اینجو و نزدیکانش (۱۲۱)، ایران‌دوستی و باستان‌گرایی ابواسحاق اینجو (۱۲۲).	
۱۲۲..... برآیند	

بخش پنجم: حافظ، هراس و آسیب اجتماعی.....	۱۲۵
۱. نسبت شعر با اضطراب و هراس اجتماعی .....	۱۲۵
۲. حافظ؛ اضطراب و هراس فردی و اجتماعی.....	۱۲۶

۳. آسیب و هراس اجتماعی و تاریخی قرن هشتم هجری..... نامنی و بی ثباتی (۱۲۹)، بی اعتمادی (۱۳۲)، تزویر و ریا (۱۳۵)، چیرگی رذیلت بر فضیلت (۱۳۷)، پیمان شکنی (۱۳۷)، عدم امن عیش (۱۳۸)، اتهام الحاد و اباحه گری (۱۳۹)، جبرگرایی و تقدیر باوری (۱۴۶)، سنت تلخ و پایدار وزیر کشی (۱۴۷).	۱۲۹
برآیند.....	۱۵۲

بخش ششم: تفأل طبقه‌ی حاکمیت به دیوان حافظ..... ۱. تاریخچه‌ی تفأل..... ۲. معنای اصطلاحی و لفظی تفأل..... ۳. پیشنهای تفأل به دیوان حافظ و عوامل عمومیت یافتن آن..... طبقه‌ی حاکمیت و تفأل به دیوان حافظ شیرازی (۱۵۸)، کارکرد پیش‌بینی و پیش‌آگاهی از امور فعلی و پیش رو (۱۵۸)، کارکرد روانی و کنشگری در امر رویدادها و وقایع تاریخی (۱۶۰)، کارکرد تفني و تفریحی (۱۶۳).	۱۵۳
برآیند.....	۱۶۴

بخش هفتم: داده‌های تاریخی شعر حافظ..... ۱. شعر و تاریخ..... ۲. تاریخ‌نگاری و معرفت تاریخی حافظ..... ۳. داده‌های تاریخی سده‌ی هشتم در دیوان حافظ و سنجش آن با منابع تاریخی..... مضامین و داده‌های تاریخی عصر آل اینجو (۷۵۸ - ۷۲۵ ه. ق)..... خوش درخشیدن سلسله‌ی آل اینجو (۱۶۹)، قوام الدین حسن شیرازی وزیر شیخ ابواسحاق اینجو (۱۷۰)، عمال الدین محمود وزیر شیخ ابواسحاق اینجو (۱۷۱).	۱۶۵
داده‌های تاریخی دوران حکومت آل مظفر (۷۹۵ - ۷۱۳ ه. ق)..... شخصیت امیر مبارز الدین محمد و سرانجام وی (۱۷۲)، دیگر	۱۷۲

## ۱۰ ♦ حافظ و گفتمان‌های اجتماعی و تاریخی

شخصیت‌ها و سلاطین مظفری (۱۷۴)، وزیران آل مظفر (۱۷۵).	
داده‌های تاریخی دیگر ..... ۱۷۷	
برآیند ..... ۱۸۰	
بخش هشتم: شعر حافظ و اصطلاحات دیوانی ..... ۱۸۱	
دیوان وزارت (۱۸۲)، دیوان انشا (۱۸۴)، دیوانی استیفا (خراج) ..... ۱۸۷	
دیوان برید (۱۸۸)، دیوان قضا (۱۸۹)، دیوان عرض سپاه (۱۹۱). ..... ۱۹۲	
برآیند ..... ۱۹۵	
عکس‌ها و جدول‌ها ..... ۲۱۱	منابع
نمایه‌ی نام‌ها ..... ۲۲۹	

## درآمد

خلق و آفرینش اثر هنری، فرایندی پیچیده، رمزآلود و آمیزه‌ای از الهام و صنعت است. فرض ما از الهام، مکاشفه و در دل انداختن است و منظور از صنعت، هنر ساختن، پرداختن و شکل دادن. الهام در وادی شعر و هنر، سراغ کسانی را می‌گیرد که آماده‌ی استقبال و پذیرایی باشند. این پذیرایی جز بـا تحصیل، استحاله و درونی شدن آموزه‌های فردی و اجتماعی، مطالعه و عمیق شدن شاعر در پدیده‌های طبیعی، اجتماعی و فرهنگی که وی را احاطه کرده است، امکان پذیر نیست. شاعری که تنها از احساسات انتزاعی و فردی خود می‌گوید، زیسته و برازنده‌ی این نام نیست؛ چراکه احساسات انتزاعی صرف، موحد بالندگی و زایش گری شاعرانه نیست. احساس، زمانی که با وجه تخیلی و اندیشه‌ای شعر توأمان نشود و از صافی‌ها و فیلترهای تجارت شخصی و اجتماعی شاعر نگذرد، در سیر تکوینی و تکاملی شعر قرار نگرفته است.

شعر یکی از ساحت‌هایی است که در آن تجارت و آموزه‌های شاعر، همچنین تعامل وی با طبقات، گروه‌ها، جریان‌ها و گفتمان‌های تاریخی و اجتماعی متعدد و شناور، تداعی‌ها و معناهای گوناگون خود را می‌آفریند و به عرصه‌ای مناقشه‌انگیز از شکستن ساختار معنایی گفتمان رقیب و به حاشیه‌رانی و در عین حال

تقویت‌بخشی به آن مبدل می‌شود. به عبارتی دیگر، گروه‌ها، لایه‌ها، اشاره و عناصر اجتماعی، مانند جزایر پراکنده و ریز و درشتی هستند که در امواج و تلاطم دریای ذهنی و حسی شاعر، به اشکالی ایضاً‌حی، مه‌گرفته و استعاری، گاهی به زیر آب می‌روند؛ گاه سر از آب بر می‌آورند و گاهی در حالت بینابینی در ساحت شاعرانه جلوه‌گر می‌شوند. البته هر شاعری بنا به اقتضایات زمانی و مکانی، همچنین تجارب فردی، زیستی و محیطی، عناصر و متعلقات مربوط به بافت اجتماعی و تاریخی را در دنیای حسی و ذهنی خود راه می‌دهد و بر عرصه‌ای بسیط از عاطفه، خیال، موسیقی و تفکر، با گونه‌ای بازنمایی هنرمندانه و شاعرانه، شکل می‌بخشد. در این راستا شاعر در تعامل با عناصر فردی و اجتماعی از طریق پالایش‌ها و مکانیزم‌های ادبی، به تقویت‌بخشی، مطرودسازی و یا به اعماق بردن این عناصر در حفره‌ها و لایه‌های متن مبادرت می‌ورزد.

یکی از ابعاد و ویژگی‌های مهم و چشمگیر شعر حافظ؛ صرف نظر از ابعاد زیبایی‌شناسانه، بلاغی و سبکی، عرفانی و محتوایی شعر وی، بعد اجتماعی اشعار اوست، که آن چنان بدان پرداخته نشده است. طینی تپش‌های حیات اجتماعی و عناصر آن در شعر حافظ به گونه‌ای است که انگار تاریخ اجتماعی ایران؛ خصوصاً تاریخ اجتماعی سده‌ی هشتم هجری در شعر وی نفس می‌کشد. به عبارتی دیگر دیوان حافظ، عرصه‌ی بازتولید، تعامل و تبادل و در عین حال انتقال بخش قابل توجهی از گفتمان‌ها، سنت‌ها، و کنش‌گری‌های سیاسی، اجتماعی جامعه‌ی ایرانی است که متن‌ها و مرزهای فرهنگی و تاریخی را در نور دیده و به پویایی آن استمرار بخشیده است. ساختار درونی اغلب اشعار حافظ، چونان ساختار اجتماعی و تاریخی عصر وی، پیچیده، تودرتو و چند شبکه‌ای است. برآمدن و فروپاشی سلسله‌ها، ناپایداری و مستعجل بودن عمر حکومت‌ها، گسترش نفس‌گیر آشوب‌ها، فسادها، فتنه‌ها و تبانی‌ها، عدم امن عیش، در کنار دوگانگی و دمدمی مزاج بودن کنش‌ها و رفتارهای گروه‌ها، جریان‌ها و عناصر اجتماعی، طبعاً بر کنش‌گری حافظ، و همین طور بر مضامین، بافت و معماری شعر وی بی‌تأثیر نبوده است. حافظ عمدتاً هر چند از منظری رندانه، قلندرانه و عاشقانه به هستی و پیرامون خود می‌نگردد؛ اما در خلال همین دیدن‌ها و نگره‌های است که ردپا و

دورنمایی از هراس‌ها، آسیب‌ها، تجارت و آموزه‌های حیات فردی و اجتماعی اش را بر جای می‌گذارد. اجتماع، طبقات و پاره‌ای از عناصر و عوامل آن در شعر حافظ، گاه با نشان رمزها و نشانه‌ها، گاه با وجهی پنهان و آشکار، در رو ساخت‌ها و زیر ساخت‌های شعری وی، با آمیزه‌ای از نام‌ها، و اجزای مرتبط با حیات اجتماعی شاعر، با مخاطب سخن می‌گویند و زنجیره‌ای از تنش‌ها، بر جسته‌سازی‌ها، همگرایی‌ها و واگرایی‌ها در درون خود بازمی‌افریند. حافظ خویشتن و محیط اجتماعی خود را چونان شاهدی نیرومند، برای تجسم دوران می‌نمایاند. چنین تجسمی تنها متنج از مشاهده و رویارویی ستیه‌نده و مستمر با محیط نیست؛ بلکه برآمده از مکائشه و ذهنیت درونی و توفنده‌ی شاعری پر تکاپو نیز هست. از دیگر سوی باید خاطرنشان کرد که وظیفه و رسالت شاعران، تشریح، تبیین و بیان امور و پدیده‌ها نیست. شاعران بزرگ، منادیان و نمایندگان بشری هستند. در منزل جانان، چونان حافظ، بانگ جرس و بستن محمول‌ها را جار می‌زنند و باریدن فتنه از سقف مقرنس را هشدار می‌دهند. آن‌ها با استعانت از سازوکارها و شگردهای ادبی، از قبیل نمادها، استعاره‌ها، تشییه‌ها، تصویرها، تلمیح‌ها، نشانه‌ها و دیگر صناعات ادبی، همچنین ایجاد فضا و حس آمیزی‌ها، در صدد نمایاندن امور و نشان دادن آن هستند. تشریح و تبیین امور و پدیده‌ها در حیطه‌ی تخصص اهالی فلسفه، تاریخ و دیگر حوزه‌های علوم انسانی است. حافظ در عصر فتنه‌بار و پرآشوب خود، در نقش یک منادی و نشان‌دهنده است. وی در بسیاری مواقع بدیل‌ها و راهکارهایی را برای برونو رفت از مسائل نشان می‌دهد. حضرت خواجه در عین حال، در زمرة‌ی یکی از بی‌برواترین، حساس‌ترین و دقیق‌ترین منادیان و اشارت‌گران شعر فارسی است که با هر نشانه و اشارتی اجتماعی، تاریخی و فرهنگی، نشانه‌ها و تداعی‌های دیگری از این بروندۀی عظیم و سحرانگیز فرهنگی و تاریخی ما، باز می‌افریند. او خضروار در لابه‌لای اوراق و دقایق تاریخی ما سر بر می‌آورد و آوازه‌ی آب حیات را که همان اشعارش هستند - از خاک به افلک بر می‌کشد. این خضر ادبی و هنری، بی‌آن‌که بی‌می از زوال چشم‌های آب حیاتش داشته باشد؛ بارها از جاودانگی پسینی و پیشینی آن، در اشعارش سخن به میان آورده است. گویی جاودانگی از دیرباز، سراغش را گرفته

و او اسباب پذیرایی از آن را، در روح و ضمیرش فراهم نموده است. در واقع، به جز دیوان حافظ، که شاهکار هنری و ادبی اوست، زندگی و نحوه کُنشمندی رندانه‌ی اجتماعی و فردی حافظ نیز، شاهکار است. هرچند این دو، یعنی حیات اثر و خالق اثر، به طرز ظرف و غریبی درهم تینده و بر هم رسیده‌اند، ولی شبکه‌ها و ساخت‌های نمادین و متکثر از گفتمان‌ها، دقایق و فراز و نشیب‌های تاریخ سیاسی، اجتماعی و فرهنگی ایرانی و اسلامی را رقم زده‌اند. حافظ به عنوان موجودی تاریخی و اجتماعی، در نقش یکی از عمیق‌ترین شاعران سده‌ی هشتم هجری با تیزبینی‌های حسی و ذهنی خود، بسیاری از جریان‌ها و گفتمان‌های پیرامونی و تاریخی خود را دریافته و در اشعارش بازتولید نموده است. در این میان، شناخت هراس و آسیب اجتماعی و تاریخی زمانه‌ی حافظ و عوامل و مصادیق ظهور و بروز آن در شعر وی، نسبت گفتمان‌ها، گروه‌ها و جریان‌های سیاسی و اجتماعی قرن هشتم هجری با دیوان حافظ، همچنین میزان اصالت و همپوشی داده‌های تاریخی و اجتماعی دیوان وی با واقعیت‌های تاریخی و اجتماعی، در کثار چرایی تفأل طبقه‌ی حاکمیت با اشعار وی از منظری تاریخی، موضوعات قابل درنگی است که تبیین آن می‌تواند در شناخت بهتر شعر حافظ و مسائل اجتماعی و تاریخی عصر وی رهگشا باشد. مطالعات انتقادی و میان‌رشته‌ای در زمراهی رویکردهایی است که در سال‌های اخیر توجه برخی از حافظپژوهان را به خود جلب کرده و در تبیین لایه‌ها و ابعاد شعری حضرت خواجه، یاری رسانده است. اهمیت این مسئله زمانی بیشتر روشن می‌شود که در نظر بگیریم ادبیات، واجد مرزهایی منفرد و مشخص و به عبارتی دیگر مقوله‌ای مجزا و مستقل در دانش بشری نیست و در ارتباطی نزدیک و تنگاتنگ با متن‌ها و دیگر رشته‌های علمی از قبیل تاریخ، جامعه‌شناسی، روان‌شناسی و فلسفه قرار گرفته و به درون این شاخه‌ها رخنه نموده است.

از دیگر سوی نگاه غالباً گزارشی، تقویمی (کرونولوژیکال)،<sup>۱</sup> تک‌ساختی و منجمد در تشریح ادبیات؛ به ویژه شعر و تاریخ سیاسی و اجتماعی عصر حافظ،

تکر، نخنما و مستعمل شدن برخی تحقیقات تقویمی و خطی اخیر، بنا به چشم داشتن و رونویسی از پاره‌ای تحقیقات اصیل گذشته، در کنار فقدان پژوهشی جامع و میان‌رشته‌ای در این باره، ضرورت تدوین پژوهشی جامع و علمی را، طلب می‌نماید. از این‌رو، این جستار با یاری‌هایی امکان‌پذیر از مباحث نظری و رویکردهای انتقادی و میان‌رشته‌ای، گزاره‌هایی از قبیل: نسبت شعر حافظ با آسیب، هراس و گفتمان اجتماعی و تاریخی عصر وی، سهم خلاقیت شاعر و اجتماع وی در آفرینش اثر شعری، نسبت شعر حضرت خواجه با تاریخ و میزان وقوف وی بر سنت‌ها، آسیب‌ها، مسائل و داده‌های تاریخی، چرایی و چگونگی بازتولید، تقویت و به حاشیه‌رانی طبقات و جریان‌ها و عناصر اجتماعی در شعر وی، نیز عوامل و چرایی تفال طبقه‌حکومیت با دیوان حافظ و اصطلاحات و عناصر دیوانی در اشعارش را، در کانون برسی و توجه خود قرار داده است.

بر این اساس، این تحقیق در پنج بخش با عنوان‌ین ذیل ساماندهی شده است: بخش یکم: به مقاهیم و کلیات بحث، همچنین مباحث نظری تاریخ‌گرایی نوین و نظرات فوکو درباره‌ی قدرت پرداخته است.

بخش دوم: گفتمان‌های سیاسی قرن هشتم هجری، بازتولید و چرایی تقویت و به حاشیه‌رانی آن را در دیوان حافظ مورد برسی قرار داده است.

بخش سوم: به گفتمان‌های اجتماعی، جریان‌ها و طبقات اجتماعی بازتولید شده در شعر حافظ از قبیل: صوفیان، قاضیان، واعظان، شیخ‌ها، محتسب، فقهاء، قلندران و درویشان، ترکان، غلامان و کنیزان، حکیمان، تاجران، شاعران، مطربان و مغینان، تاجران، دهقانان، گدایان و مواردی از این دست در شعر وی، همچنین کارکردهای تاریخی و اجتماعی این طبقات و عناصر اجتماعی و نسبت آنان با شعر حافظ پرداخته است.

بخش چهارم: نقش و کارکرد دیوان‌سالاری آل اینجو در شکوفایی فرهنگی و هنری، نیز عوامل مؤثر بر اثربخشی و نقش آفرینی آن را، در کانون توجه خود قرار داده است.

بخش پنجم: مباحث و مقولاتی از قبیل: شعر و اضطراب، شاعران زاده‌ی اضطراب جهانند. نسبت اضطراب با شعر، اضطراب و هراس و مصاديق آن در

شعر حافظ با تکیه بر آسیب‌ها و هراس اجتماعی قرن هشتم هجری در شعر وی، همچنین میزان و نوع سیهندگی شاعر در این حوزه را، در کانون توجه خود قرار داده است.

بخش ششم: به تاریخچه‌ی تفأل، همچنین عوامل و چرایی تفأل طبقه‌ی حاکمیت با دیوان حافظ، در طی قرن‌های نهم تا چهاردهم هجری قمری پرداخته است.

بخش هفتم: به بررسی رابطه‌ی شعر و تاریخ، بسامد داده‌ها و عناصر تاریخی قرن هشتم هجری در شعر حافظ، میزان وقوف و آگاهی حافظ از رویدادها و مسائل تاریخی حیات، نیز سنجش همپوشی و قرابت این داده‌ها با منابع نزدیک به این دوره پرداخته است.

بخش هشتم: اصطلاحات و عناصر دیوانی در شعر حافظ را مورد توجه قرار داده است. همچنین در پایان بخش‌های دوم تا هشتم این پژوهش از مطالب و مباحث مطرح شده یک برآیند و ارزیابی کلی، به عمل آمده است. در پایان نیز، عکس‌ها، جدول‌ها، فهرست منابع و مأخذ و نمایه‌ی نام‌ها آورده شده است.

نویسنده‌ی این جستار نیک می‌داند فضای شعری حافظ، لایه‌های حسی و ذهنی آن، به مثابه ماهی لغزنده‌ای در دست است؛ فرّار و قالب‌گریز؛ و به قالب هیج ایدئولوژی یا چهارچوب نظری و مکتبی مشخصی، تن درنمی‌دهد. از این‌رو، استعانت و بهره‌مندی از برخی مباحث و مفاهیم نظری، تا جایی که با برخی از مفاهیم و رویکردهای شعر وی همپوشی و قرابت داشته باشد، سودمند است. در غیر این صورت، ابرام در به کارگیری هر مبحث نظری و تحمل آن بر بافت شعری حافظ، پژوهش را به امری فاقد اصالت، اغواکننده و بزکشده تنزل می‌دهد. لذا این جستار بر حسب ضرورت و تا جایی که این دسته از مفاهیم و مباحث نظری با پاره‌ای از ابعاد و زوایای شعری حافظ هماهنگی و همپوشی داشته، به استفاده و بهره‌گیری از آن در امر پژوهش مبادرت ورزیده است. همچنین باید اذعان نمود که مسیر پژوهش در عین جذابت‌ها و شور و شوق‌های خیره‌کننده‌اش، مسیری زمانبر، طاقت‌فرسا، سنگلاخی و حتی بی‌رحمانه است. طبعاً زمان و فرصت‌های زندگی محدود است. از این‌رو فرصت ذوباره‌کاری و

ساده‌انگاری نیست و عرضه‌ی تحقیقی که مشمول دوباره‌کاری نشود، کاری است دشوار. از سوی دیگر از آن‌جا که در فرآیند پژوهش، مجموعه و آمیزه‌ای از عوامل عاطفی، ذهنی نویسنده، در نظره‌بستان تحلیل‌ها، توصیف‌ها و نقطه‌ی عزیمت نویسنده وارد می‌شود، هیچ تفسیر و تحلیلی در این فرایند، صد در صد کامل و بی‌خطا نیست؛ چراکه بی‌تردید، هر جا ردپایی آدمی است، ردپایی بعض، تعصّب، هیجان، تنگ‌نظری، غم نان، مصلحت، ترس، و صدها خصلت انسانی دیگر، در میان است. از این‌رو، خلق اثری ارزش‌دار در حوزه‌ی علمی، آن هم در حوزه‌ی حافظه‌پژوهی که بزرگان زیادی در این وادی، روح و قلم ساییده‌اند، امری است پرمخاطره، دشوار و البته زمان‌بر. نویسنده‌ی این پژوهش هرگز ادعای آن را ندارد که از پس همه‌ی این موانع و کاستی‌های یادشده، برآمده باشد؛ اما سعی‌اش بر آن بوده که در حد امکان تحقیقی زینده، علمی و مناسب با حال و هوای خصوصاً متقد توانمند زمان است که در دنیاله‌ی هر اثری، غربال به‌دست می‌آید.

در پایان بر خود بایسته می‌دانم مراتب تقدير و تشکر خود را به یاران و عزیزانی که مرا در روند این تحقیق به اشکال مختلف یاری رساندند، تقديم کنم: از دوستان و استادان ارجمند آقای دکتر محمد کشاورز استاد گروه ایران‌شناسی دانشگاه رفسنجان؛ سرکار خانم دکتر نسرین مظفری استاد گروه عمومی دانشگاه علوم پزشکی بوشهر و آقای دکتر زاگرس زند که این متن را خواندند و نکاتی را برای اصلاح آن ارائه فرمودند. نیز از خانواده‌ی عزیزم، خصوصاً مادر و همسر بزرگوارم که در طی این سال‌ها، مشوق و سنگ‌صبور من در مسیر علمی و پژوهشی بوده‌اند، بسیار سپاسگزارم و پیروزی، کامیابی آنان را از خداوند بزرگ مستلت می‌نمایم.

### یاحقا

محمد کشاورز بیضایی  
بوشهر، شهریور ۱۴۰۱ خورشیدی



## بخش اول: مبانی و کلیات بحث

### ۱. تاریخ‌گرایی نوین

تاریخ‌گرایی نو (New Historicism)، رویکرد بدیع و تازه‌ای بود که در اواخر دهه ۱۹۷۰ م. و اوایل دهه ۱۹۸۰ م. در برابر رویکرد تاریخ‌گرایی قدیم که به مطالعه آثار ادبی با توجه به بسترهای و پس زمینه‌های آن می‌پرداخت سر برآورد. نماینده و بانی این جریان، استفان گرین بلات (Stephen Greenblatt) بود که در بررسی‌ها و نوشهای خود درباره‌ی «رنسانس»، این اصطلاح را معرفی نمود. هرچند وی ترجیح می‌داد از اصطلاح بوطیقای فرهنگی (cultural poetics) بهره ببرد تا نشان دهد که ادبیات و هنرهای دیگر، منفک از دیگر اشکال فعالیت‌های اجتماعی نیستند که در طی تبادل و تعاملی پیچیده، فرهنگ عمومی یک دوره را می‌سازند (Abrams, 2005: 195).

### ۲. تاریخ‌گرایی نوین و جریان گفتمان‌ها

یکی از موضوعات مهم و مورد توجه تاریخ‌گرایی نو، جریان گفتمان‌ها در یک متن و در میان متون مختلف است. سیما داد در کتاب فرهنگ اصطلاحات

ادبی درباره‌ی واژه‌ی گفتمان و معنای آن می‌آورد:

«گفتمان، اصطلاحی قابل ارجاع در زبان‌شناسی است. اغلب به معنی توالی‌های زیانی فراتر از جمله در گفتار و نوشتار است. جنبه‌ی ممیز گفتمان در عین حال آن است که بر پویایی ارتباطی زبان تأکید می‌ورزد. به این معنی، تحلیل گفتمان یعنی بررسی تمام مؤلفه‌هایی که بخشی از کنش ارتباطی را تشکیل می‌دهند؛ فحوابی سخن، هدف *tenor* ارتباط، حال و هوای گفتمان و... این معنی برابر واژه‌ی فرانسوی *discourse* قرار می‌گیرد که ادبیات داستانی و شعر را به عنوان گفتمان‌های روایی و یا ادبی نیز شامل می‌شود. زبان‌شناسانی که گفتمان را با این توسعه معنایی به کار می‌برند از واژه‌ی متن (*text*) هم برای متون نوشتاری و هم برای متون گفتاری استفاده می‌کنند. اما گروهی دیگر از زبان‌شناسان از جمله تحلیل‌گران اولیه‌ی گفتمان، اصطلاح گفتمان را به عنوان مجموعه بیاناتی متصل در زبان گفتار در برابر متن نوشتاری به کار می‌برند. در این معنی است که تحلیل گفتمان به جنبه‌هایی از زبان گفتار مثل ضرب آهنگ و واحدهای لحنی می‌پردازد که در انتقال معنا دخیل هستند؛ اما غالباً بررسی آن در دستور زبان قرار نمی‌گیرد» (داد، ۱۳۹۰: ۴۰۸-۴۰۹).

از دیدگاه تاریخ‌گرایان نو، همان‌طور که یک متن می‌تواند در جامعه جریان داشته باشد، می‌تواند در خدمت جریان گفتمان مشخصی نیز باشد. برای مشاهده و تجسم جریان یک گفتمان در عصر یا دوره‌ای خاص، نه تنها باید در حضور آن در متون ادبی؛ بلکه در حضور آن در دیگر متون و فرآورده‌های فرهنگی نیز دقت کرد. بر این مبنای شیوه‌ی برخورد تاریخ‌گرایی نو با متون ادبی و غیر آن همسان است. هر متنی صرفاً منعکس‌کننده‌ی شرایط فرهنگی جامعه نیست؛ بلکه بر آن تأثیرگذار نیز هست (میرزا بابازاده فومنی و خجسته‌پور، ۱۳۹۴: ۱۷۲). تاریخ‌گرایان نو با استعانت از افکار فوکو بر این باورند که می‌توان قدرت در گفتمان را برای رسیدن به نوعی پویایی و منازعات برای بقایای عناصر فرهنگی مطالعه کرد. همچنین نمود گفتمان قدرت با تبادل کالاهای بی‌پایان مادی، امکان اشاعه‌ی تبادل افراد و گفتمان‌های گوناگون را فراهم می‌نماید (تایسن، ۱۳۸۷: ۴۷۲). از منظر تاریخ‌گرایان نوین در هر عصری، آمیزه و آمیخته‌ای از چند

گفتمان در حال تعامل با یکدیگرند. رویدادها و مسائل تاریخی و اجتماعی از گفتمانی<sup>۱</sup> گفتمان‌های مختلف حاصل می‌شوند. از این‌رو نیروها و نهادهای اجتماعی گوناگون و باورهای ناهمسان آن، مولد روایتها و خوانش‌های مختلفی از تاریخ می‌شوند. جهت‌گیری‌ها و منافع این نهادها و نیروها، شاید با یکدیگر همسو و در تعامل و یا این‌که با یکدیگر در تقابل و تعارض باشد. در این راستا برخلاف دیدگاه تاریخ‌گرایان سنتی تاریخ و واقعیت‌های آن امری تقویمی، خطی، ثابت و متجمد نیستند.

واقعیت‌های تاریخی، چندوجهی و چندلایه‌ای و سیال هستند. و به تعبیر لوئی مانتروز «ما نمی‌توانیم شناخت کامل و قابل اعتمادی از گذشته حاصل کنیم» (Montrrose: 1992: 410). آب‌شور برخی از اساسی‌ترین مبانی فکری تاریخ‌گرایان نوین را می‌توان در اندیشه‌های فوکو جست‌وجو کرد. فوکو از ناپوستگی و گسیختگی تاریخ و یا به عبارتی دیگر از غیرخطی و غیرتقویمی بودن آن سخن به میان می‌آورد. از منظر وی تاریخ واجد زنجیره‌های گوناگونی است که در پیرامون یکدیگر قرار می‌گیرند و از پی یکدیگر می‌آیند و به هم می‌رسند؛ بی‌آن‌که بتوان آن را به فرایندی خطی و تقویمی تنزل داد (Foucault, 2002: 8).

از منظر فوکو با وجود قدرت انسان در خلق معنی، توانمندی وی برای تفکر و انجام‌دادن همزمان محدود است؛ چراکه مابین آنچه فکر می‌کنیم و آنچه انجام می‌دهیم شکاف و فاصله وجود دارد. این فاصله متنج از قدرت روابط حاکم در جامعه است. فوکو همچنین گفتمان را محدود به یک معنا و یا حقیقت نمی‌کند؛ بلکه آن را به مثابه تاریخ یا دوره‌ای خاص قلمداد می‌کند (Rabino, 1984: 127). تاریخ برای فوکو محصول روابط پیچیده درون گفتمان‌های متفاوت

۱. کنشگری یا اکتیویسم (Activism): به فعالیت‌های مشکل و گوناگون در حوزه‌های اقتصادی، اجتماعی، سیاسی، فرهنگی و محیط زیستی گفته می‌شود که به منظور ایجاد تعادل یا جلوگیری از تغییر در این زمینه‌ها با میل بهبود در جامعه شکل می‌گیرد. کنش اجتماعی نیز به معنای گزینش‌های ارادی افراد و گروه‌ها برای محقق ساختن اهداف موردنظر شان است. در این معنا، کنش اجتماعی باید برای آن‌ها بین که درگیر آن هستند معنادار باشد (استونز، ۱۳۸۳: ۱۵۴).

هنری، اجتماعی، سیاسی، علمی و غیره است. اصطلاح گفتمان در اینجا به عنوان ساختاری زبانی است که از زبان فراتر می‌رود و تمام عناصر فرهنگی را دربر می‌گیرد (Bressler, 1994: 131). گفتمان می‌تواند هم‌زمان برآمده از قدرت و همچنین عاملی در برابر قدرت باشد. به عبارتی دیگر، گفتمان در عین مشروعيت‌زاوی و تقویت‌بخشی به قدرت، می‌تواند آن را به تباهی و فروپاشی بکشاند. افزون بر حمایت گروه‌ها و نهادهای رسمی از قدرت، گروه‌ها و جریان‌های غیررسمی نیز در حفاظت از آن سهیم هستند. از این جهت در کاربست این رویکرد جدید در متون ادبی، باید به روابط و اعمال قدرت از سوی افراد، طبقات، گروه‌ها و جریان‌های فرادست و فرودست، رسمی و غیررسمی دقت داشت. از این‌روست که فوکو بر حضور مستمر قدرت بر تمامی جنبه‌ها و ابعاد زندگی ابرام دارد و بر این باور است که قدرت همه جا حاضر است و همه جا ما را احاطه نموده است. نه برای این‌که بر همه چیز چنگ بزنند؛ بلکه به این خاطر که از همه جا نشست می‌گیرد (Habib, 2005: p771).

در تاریخ‌گرایی نو، اشکال ادبی استعاراتی اساسی از کل جامعه به شمار می‌روند (پین، ۱۳۸۶: ۲۱۴). به عبارتی دیگر اثر ادبی برآمده از فرهنگی خاص با نظامی از نشانه‌ها یا رمزگان موجود در بافت یا زمینه‌ی فرهنگی است. تاریخ‌گرایی جدید، جدایی و انفکاک ادبیات و زمینه‌ی فرهنگی و اجتماعی آن را باطل می‌شمارد. از این منظر تاریخ‌گرایی نو آثار ادبی را واجد موقعیت تاریخی می‌داند و بر تاریخی بودن متون و متنی بودن تاریخ تأکید دارد. تاریخیت متون ییانگر آن است که نوشه‌ها در شرایط اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی خاصی خلق شده‌اند و متنیت تاریخ گویای آن است که نفس تاریخ را می‌توان در قالب مجموعه‌ای از بازنمایی‌های در معرض تأملات، بازگزارش‌ها و تأویل‌های گوناگون درک نمود (پین، ۱۳۸۶: ۲۱۴). بنابراین از این منظر، گذشته هیچ‌گاه نمی‌تواند در شکل ناب و دست‌نخورده آن در دسترس ما باشد؛ دسترسی ما به گذشته فقط از طریق بازنمایی (representation) امکان‌پذیر است.

به طور کلی مهم‌ترین و غالب‌ترین مؤلفه‌ها و شاخصه‌های مباحث نظری تاریخ‌گرایان نوین از این قرارند:

۱. تاریخ مقوله‌ای ثابت و همسان از حقایق و رویدادها نمی‌باشد که بتوان آن را با عنوان بستری برای تولید یک ادبیات خاص یا در ارتباطی یک‌طرفه از انعکاس شرایط تاریخی آن دوره به حساب آورد.

۲. ادبیات در حوزه‌ی «فراتاریخی» و زیباشناسی قرار ندارد؛ بلکه در موقعیتی تاریخی و در ارتباط با شرایط تاریخی، اجتماعی، سیاسی و اقتصادی زمانه‌ی خود است. بنابراین ادبیات مستقل از شرایط تاریخی و اجتماعی خود نیست که آن را بتوان با معیارهای بی‌زمانی هنر بررسی نمود. بر عکس متون و آثار ادبی، حتی متون تاریخی، دینی، فلسفی، تابع موقعیت زمانی و جغرافیایی (مکان) هستند که متن در آن شکل گرفته است.

۳. اثر ادبی مخلوق خالقی آزاد، خودمختار و دارای هویتی واحد و یگانه نیست. در واقع خالق اثر به طرز قابل توجهی تابع نظام عقیدتی حاکم بر روابط قدرت در جامعه‌ای معین است. البته این به معنای نفی کامل خلاقیت صاحب اثر نیست.

۴. مخاطبان آثار ادبی همانند خالقان و نویسنده‌گان آن، انسان‌هایی هستند که بر حسب اقتضانات باوری و تاریخی خود تعریف می‌شوند. آنان در موقعیت‌های خاصی قرار می‌گیرند. لذا هر نوع دیدگاهی که تفسیر و ارزشیابی بی‌طرفانه و معصومانه‌ی اثر ادبی را ممکن می‌داند، از زمرة تصورات باطل و منتج از آرمان‌گرایی و مدنیه فاضله‌ی انسان‌مدارانه است. چراکه در هر کجا که نظام باوری مخاطب با نظام حاکم بر متن همپوشی و قربت نداشته باشد به تصرف در متن می‌پردازد و خوانش موافق با آمال و خواسته‌های خود از متن می‌پردازد.<sup>۱</sup>

۱. برای خود من بسیار اتفاق افتاده که شعری از یک شاعر را بر حسب حس و حال و موقعیت زمانی و شرایط حاکم بر آن لحظه خوانش و تفسیر کرده‌ام و بخش اعظمی از حالات روحی و روانی و حتی انباست اطلاعاتی و آموزه‌ای خود را بر آن تحمل نموده‌ام. به‌نظرم این برخورد با متن برای هر مخاطبی متداوی است و خواننده بر حسب شرایط روحی و روانی خود، نظری حالات و موقعیت عاشقانه، نوستالژیک، حماسی و سیاسی، متن را ارزشیابی و تفسیر می‌کند. البته در حوزه‌ی حافظپژوهی نیز این مسئله اتفاق افتاده است و بسیاری از حافظپژوهان ما بر اساس حالات و موقعیت روحی، باوری و زمانی خود به خوانش و تفسیر شعر حافظ مبادرت ورزیده‌اند.

۵. الگوها و مؤلفه‌های قدرت و نظام هژمونی در هر دوره‌ای در جامعه، مفاهیم، تقابل‌ها و سلسله‌مراتب گفتمان آن دوره را شکل می‌دهند.
- در هر حال، کاریست رویکرد تاریخ‌گرایی نو در آثار کلاسیک ادبی و تاریخی، ابعاد و اشکال گوناگونی از منابع جمعی، از سنت‌ها و نظام سلطه را در بازتولید<sup>۱</sup> نظام قدرت تبیین و تشریح می‌نماید. به همان اندازه که خالق این آثار به ساختار و نظام سیاسی و قدرت، در تعامل باشند، تصویر روش‌شنتری از لایه‌ها و منابع پیچیده، سنت‌ها و گفتمان‌های مسلط تاریخی و فرهنگی را ارائه می‌دهند. حافظ از زمرة شاعرانی است که با ساحت قدرت تعامل داشته و خوانش‌های نمادین و کلی از آن را در اشعارش بازتولید کرده است. به عبارتی دیگر شعر حافظ بمعتابه جزیره‌ای برآمده از اقیانوس موج و پرتلاطم تاریخ ایرانی، موقعیت تاریخی و فرهنگی جامعه‌ی ایرانی را در شبکه‌های مرئی و نامرئی جغرافیای هنری رازآلود و سحرانگیزش، توسع بخشیده است. عطف به موارد یادشده، بخش حاضر در صدد پاسخ‌گویی به پرسش‌های ذیل برآمده است:
۱. دیوان حافظ چه گفتمان‌هایی از قدرت سیاسی را در خود بازتولید کرده است؟

۲. تعامل و وجه کنشمندی شاعر در برابر این گفتمان‌ها چگونه است؟
۳. ارتباط میان ستایش و نکوهش حاکمان و عوامل قدرت در دیوان حافظ با گفتمان‌های موجود در چیست؟
۴. دیوان حافظ چه گفتمان‌هایی از قدرت را تقویت، و چه گفتمان‌هایی از آن را طرد می‌کند؟

۱. بازتولید (Reproduction). مفهوم بازتولید از مفاهیم کلیدی و اساسی در اندیشه‌های لویی آنوتسر و پی بر دیو محسوب می‌گردد که در حوزه‌های متعددی مورد مطالعه و بررسی قرار گرفته است. بازتولید مفهومی است که می‌توان آن را به متابه خلق و ایجاد یک ساختار از جانب کنشکران و یا نهادها در نظر گرفت. منظور از این واژه بدان معناست که افراد یا نهادها منافع و آرمان‌های ساختارها و نظام حاکم را پی می‌گیرند و در بستری دیگر دوباره آنها را خلق و بازسازی می‌نمایند و در هر نظام و نهادهایی چون خانوارده، آموذش و پرورش و نهادهای دینی به بازتولید ساختارها می‌پردازند. نک: توسلی، غلامعباس (۱۳۸۶)، نظریه‌های جامعه‌شناسی، تهران، انتشارات سمت.

### ۳. دیوان حافظ و موقعیت تاریخی

از منظر تاریخ‌گرایی نو هر متن و اثری؛ حتی ادبی و هنری، تاریخی و واجد موقعیت تاریخی است. این آثار در عین حال استعاراتی اساسی از کلیت جامعه و ساختار اجتماعی، تاریخی و اقتصادی آن بهشمار می‌روند. دیوان حافظ نیز همانند دیگر آثار ادبی مهر و نشانه‌ی تاریخی بودن را بر پیشانی خود دارد و در موقعیت تاریخی و فرهنگی قرن هشتم هجری خلق شده است. این اثر سترگ ادبی بهمثابه استعاره‌ای اشاعه یافته از وضعیت و موقعیت جامعه و تاریخی ایرانی است که دوش با دوش تاریخ آن، رسالت پویایی جامعه‌ی ایرانی را قرائت و بازنمایی نموده است.